

Jonathan West

Lexical Innovation in Dasypodius' Dictionary

A contribution to the study
of the development
of the Early Modern German Lexicon
based on Petrus Dasypodius'
Dictionarium Latinogermanicum,
Straßburg 1536

Walter de Gruyter · Berlin · New York

1989

TABLE OF CONTENTS

1	THE DICTIONARY	1
1.1	Introduction	1
1.2	Lexicographical Technique	7
1.2.1	Section A: The Latin-German Alphabetical Section	8
1.2.2	Section B: The Latin-German Thematic Section	20
1.2.3	Section C: The German-Latin Alphabetical Section	24
1.2.4	Section D: The Latin-German Thematic Section	26
1.2.5	Desiderata	27
1.3	Reception and Influence of the Dictionary	29
1.3.1	Latin-German and German-Latin editions before 1500	29
1.3.2	Editions after 1600 and Dasypodius Catholicus	31
1.3.3	Adaptations	32
2	THE CORPUS	35
2.1	Textual Problems	35
2.1.1	The Computer Index	39
2.2	The Word List	42
2.2.1	Data	47
2.2.2	Analysis of the word list	248
3	POSSIBLE INNOVATIONS	257
3.1	Preliminary remarks	257
3.2	Nouns first attested in Dasypodius' Dictionary	258
3.3	First conclusions	401
4	THE INNOVATIVE PROCESS	403
4.1	Word Formation	403
4.1.1	Compounds	405
4.1.1.1	The WFP N + N	407
4.1.1.2	The WFP N + N(X + Y)	412
4.1.1.3	The WFP N(X + Y) + N	415
4.1.1.4	The WFP N(X + Y) + N(X + Y)	417
4.1.1.5	The WFP V + N	419
4.1.1.6	The WFP Adj + N	420
4.1.1.7	The WFP Adv + N	421
4.1.1.8	The WFP Prep + N	421
4.1.1.9	The WFP N + Adj	422
4.1.1.10	The WFP Prefix + N	422
4.1.1.11	Compounds: First Conclusions	423
4.1.2	Secondary Composition	424

4.2	Derivation	427
4.2.1	The suffix -ate/-ete	427
4.2.2	The suffix -e	428
4.2.3	The suffix -ei	429
4.2.4	The suffix -en	430
4.2.5	The suffix -er	431
4.2.6	The suffix -heit	432
4.2.7	The suffix -in	433
4.2.8	The suffix -keit	434
4.2.9	The suffix -lein	435
4.2.10	The suffix -ling	436
4.2.11	The suffix -nis	436
4.2.12	The suffix -ung	436
4.3	Conclusions	439
5	IMPLICATIONS	441
5.1	Summary	441
5.2	Dasypodius and Luther	444
5.3	Further research	455
6	APPENDICES	459
6.1	Appendix I: Handlist of pre-1535 dictionaries	459
6.2	Appendix II: German Summary	461
7	BIBLIOGRAPHY	465